



# Tel tot 20

# Count to 20

# Zählen bis 20

# Compter jusqu' à 20



Art.nr. 230.3621



5+



# Nederlands

## Inhoud

In een houten kist met deksel

- 7 kunststof opdrachtkaarten (26,5 x 26,5 cm)
- 70 kunststof kaartjes (5 x 5 cm)
  - 2 x 10 kaartjes met cijfers van 1 – 10
  - 1 x 15 kaartjes met cijfers 6 – 20
  - 25 kaartjes met dobbelsteenstructuur
  - 10 kaartjes met plussommen
- 7 kunststof controle kaartjes
- 360 kunststof stapeldopjes in 6 verschillende kleuren

## Doel van het spel

Hoeveelheden tot 20 op verschillende manieren verkennen en tellen.

## Doelgroep

Voor 2 – 4 kinderen \* vanaf 5 jaar.

## Ontwikkelingsgebieden

- Rekenvaardigheden en denkontwikkeling
  - Ontwikkelen van het getalbegrip
  - De telrij tot 10 en 20 goed kennen
  - Hoeveelheden leren vergelijken en ordenen
  - Hoeveelheden leren structureren (groepjes maken) zodat tellen eenvoudiger wordt
  - Verkort tellen (doortellen vanaf een hoeveelheid die je in één keer overziet)

## Moeilijkheidsgraad en zelfcontrole

Heel wat kinderen kunnen al goed tellen en kunnen het juiste getal al koppelen aan een hoeveelheid. De behoefte om daarin

verder te gaan is er. Met 'Tel tot 20' kun je in aan die behoefte tegemoet komen. De kinderen kunnen hun werk zelfstandig controleren met de zelfcontrole kaarten. Kinderen die het nog moeilijk hebben met hoeveelheden en structureren kunnen aan de hand van de zelfcontrole kaarten, de opdrachten invullen en ontdekken zo al handelend het systeem. Nadien kunnen zij de opdrachtkaarten naar opnieuw maken en controleren ze dit met behulp van de controlekaarten.

## Voorbereiding

Er zijn 3 niveaus van spelen

- 1.hoeveelheden tot 10 tellen, koppelen aan een dobbelsteenstructuur en er een getal aan toekennen  
nodig: 2 opdrachtkaarten met 1 ster en rode omlijning, kaarten met rode cijfers en rode dobbelsteen structuur
- 2.hoeveelheden samenvoegen en koppelen aan een getalsymbool  
nodig: 2 opdrachtkaarten met 2 sterren en groene omlijning, kaarten met groene cijfers en kaarten met sommen
- 3.verkort tellen, dopjes stapelen in hoeveelheden van 5  
nodig: 3 opdrachtkaarten met 3 sterren en blauwe omlijning, kaarten met blauwe cijfers en kaarten met blauwe dobbelsteenstructuur

## Het spel

Leg op elke opdrachtkaart eerst de stapeldopjes (zoals afgebeeld), daarnaast het kaartje met de juiste

dobbelsteenstructuur en daarnaast het juiste getal. Begin met de kaarten met één ster en leg het materiaal dat erbij hoort klaar.

In de tweede reeks (kaarten met 2 sterren) leggen de kinderen de stapeldopjes bijvoorbeeld twee blauwe en één gele, daarnaast komt de hoeveelheid in een som en daarnaast de totale hoeveelheid als getal.

In de derde reeks (kaarten met 3 sterren) ontdekken de kinderen dat je in plaats van steeds een hoeveelheid tot 5 te tellen, het makkelijker is als je een stapeltje van 5 maakt. Zo weet je meteen dat het om de hoeveelheid 5 gaat. Naast 5 hoef je dan nog enkel de losse dopjes te tellen. Dan leggen ze weer de hoeveelheid in de dobbelsteen structuur. De totale hoeveelheid krijgt dan het juiste getalkaartje mee. Dat kan je ook doen met 2 stapeltjes van 5 en met 3 stapeltjes van 5. Dat laatste is vooral geschikt voor de snelle rekenaars.

***Veel plezier met 'Tel tot 20'!***

Idee & ontwerp: Magda Jacobs

# English

## Contents

- In a wooden box with a lid
- 7 plastic task boards  $26,5 \times 26,5$  cm
  - 70 plastic cards  $5 \times 5$  cm
    - $2 \times 10$  cards with figures from 1 – 10
    - $1 \times 15$  cards with figures from 6 – 20
    - 25 cards with a dice structure
    - 10 cards with addition sums
  - 7 plastic verification cards
  - 360 plastic stackable tokens in 6 different colours

## Aim of the game

Learning to explore and count quantities up to 20 in different ways.

## Target group

For 2 – 4 children, from the age of 5.

## Areas of development

- Mathematics and reasoning skills
  - Developing the understanding of numbers
  - Learning the counting sequence from 10 to 20 well
  - Learning to compare and order quantities
  - Learning to structure quantities (forming groups) so that counting becomes easier
  - Abridged counting (counting from a quantity you can take in at a glance)

## Level of difficulty and control

Many children can already count well, and know how to link the right number to a quantity. There is a need to go further with

this. With 'Count to 20' you can meet this need in the class. The children can check their work with the verification cards. Children who still have difficulty with quantities and structures can complete the work boards using the verification cards, and in doing so can thus discover the system. Afterwards they can try to complete the task boards using the insights they have acquired and can check them using the verification cards

## Preparation

There are three playing levels

- 1.counting quantities to 10, linking them to a dice structure and according them a number  
material: 2 boards with 1 star and a red border, cards with red figures and red dice structure
- 2.combining quantities and linking them to a number symbol  
material: 2 boards with 2 stars and a green border, cards with green figures and cards with sums
- 3.abridged counting, stacking tokens in multiples of 5  
material: 3 boards with 3 stars and a blue border, cards with blue figures and cards with blue dice structure.

## The game

Lay the following on each card: the stacking counters (as shown), alongside then the card with the correct dice structure, and beside this the right number.

Begin with the cards with one star and set out the associated material.

In the second series (cards with 2 stars), the children first set out the stacking counters, for example two blue and one yellow, and alongside there is the figure combination in a sum, and alongside this the total quantity as a number.

In the third series (cards with 3 stars) the children discover that instead of constantly counting a quantity to 5, it is easier if you make a stack or pile of 5. In this way you can see immediately that there is a quantity of 5. In addition to 5 you then only need to count the loose counters. They then set out the quantity in the dice structure again. The total quantity is then matched with the correct figure card. You can also do this with two piles of 5 and with three piles of 5. This latter idea is particularly suitable for those who count quickly.

***Have fun with 'Count to 20'!***

Idea & design: Magda Jacobs

# Deutsch

## Inhalt

- In einem Holzkasten mit Deckel
- 7 Kunststoff-Spielbretter  
(265 × 265 mm)
  - 70 Kunststoffkärtchen (50 × 50 mm)
    - 2 × 10 Kärtchen mit den Ziffern 1–10
    - 1 × 15 Kärtchen mit den Ziffern 6–20
    - 25 Kärtchen mit Würfelstruktur
    - 10 Kärtchen mit Plusrechnungen
  - 7 Kunststoff Kontrollkärtchen
  - 360 Kunststoff-Stapelhütchen in 6 verschiedenen Farben

## Ziel des Spiels

Auf unterschiedliche Arten Mengen bis 20 untersuchen und zählen.

## Zielgruppe

Für 2–4 Kinder \* ab 5 Jahre.

## Entwicklungsgebiete

- Mathematik und Denkentwicklung
  - Entwicklung des Zahlenverständnisses
  - Vertrautheit mit den Zahlen bis 10 und 20
  - Mengen vergleichen und ordnen
  - Mengen strukturieren (in Gruppen einteilen), sodass sie einfacher gezählt werden können
  - Verkürztes Zählen (weiterzählen ab einer Menge, die auf einen Blick erfasst werden kann)

## Schwierigkeitsgrad und Selbstkontrolle

Mit ca. 5 Jahren können viele Kinder schon gut zählen und einer Menge die richtige Zahl zuordnen; oft möchten sie

auf diesem Gebiet mehr lernen. Das Spiel 'Zählen bis 20' kommt diesem Bedürfnis entgegen. Die Kinder können ihre Arbeit mit den Selbstkontrollkarten überprüfen. Kinder, denen der Umgang mit Mengen und Strukturen noch Schwierigkeiten bereitet, können die Spielbretter mithilfe der Selbstkontrollkarten ausfüllen und sich so während des Spiels mit dem System vertraut machen. Anschließend können sie versuchen, die Spielbretter mithilfe der neuen Erkenntnisse auszufüllen und das Ergebnis anhand der Kontrollkarten zu überprüfen.

## Vorbereitung

Das Spiel kann auf 3 Niveaus gespielt werden

1. Mengen bis 10 zählen, an eine Würfelstruktur koppeln und ihnen eine Zahl zuordnen  
Material: 2 Bretter mit 1 Stern und roter Umrandung, Karten mit roten Zahlen und roter Würfelstruktur
2. Mengen zusammenfügen und an ein Zahlsymbol koppeln  
Material: 2 Bretter mit 2 Sternen und grüner Umrandung, Karten mit grünen Zahlen und Karten mit Rechenaufgaben
3. Verkürztes Zählen, Hütchen in Fünfergruppen stapeln  
Material: 3 Bretter mit 3 Sternen und blauer Umrandung, Karten mit blauen Zahlen und Karten mit blauer Würfelstruktur

## **Das Spiel**

Auf jede Karte die Stapelhütchen legen (siehe Abbildung); das Kärtchen mit der richtigen Würfelstruktur und das Kärtchen mit der richtigen Zahl daneben legen.

Mit den Karten mit einem Stern beginnen; das zugehörige Material bereit legen. Beim Spiel auf dem 2. Niveau (Karten mit 2 Sternen) legen die Kinder zunächst die Stapelhütchen (z. B. zwei blaue und ein gelbes) ab; daneben wird die Zahlenkombination in Form einer Rechenaufgabe und daneben die Summe als Zahl gelegt.

Auf dem 3. Niveau (3 Sternen) entdecken die Kinder, dass es einfacher ist, Fünferstapel zu machen, als immer wieder Mengen bis 5 zu zählen. So ist auf einen Blick sichtbar, dass es sich um 5 Stück handelt. Außer den Fünfermengen brauchen dann nur noch die einzelnen Hütchen gezählt zu werden. Danach wird die Menge wieder in der Würfelstruktur dargestellt. Die Summe wird dann mit der richtigen Zahlenkarte angegeben. Dies ist auch mit 2 Stapeln zu 5 und mit 3 Stapeln zu 5 möglich. Die letztgenannte Möglichkeit eignet sich vor allem für schnelle Rechner.

## ***Viel Spass mit 'Zählen bis 20'***

Idee & Gestaltung: Magda Jacobs

# Français

## Contenu

- Dans une boîte en bois avec couvercle
- 7 plateaux en plastique (265 × 265 mm)
  - 70 petites cartes en plastique (50 × 50 mm)
    - 2 × 10 cartes avec les chiffres de 1 à 10
    - 1 × 15 cartes avec les chiffres de 6 à 20
    - 25 cartes représentant un dé
    - 10 cartes représentant des additions
  - 7 cartes de contrôle en plastique
  - 360 jetons en plastique à empiler, en 6 couleurs différentes

## But du jeu

Découvrir et compter de différentes manières les quantités jusqu'à 20

## Tranche d'âge

pour 2-4 enfants \* à partir de 5 ans

## Domaines d'épanouissement

- Compétences mathématiques et logiques
  - Développer les notions liées aux nombres
  - Bien connaître les chiffres de 10 à 20
  - Apprendre à comparer et à classer les quantités
  - Apprendre à structurer (faire des groupes) de sorte à faciliter le comptage
  - Compter avec des raccourcis (partir d'une quantité que l'on saisit d'un seul coup)

## Degré de difficulté et contrôle

Nombreux enfants savent déjà bien compter et parviennent à associer le chiffre correct à une quantité donnée. Ce dont ils ont besoin, c'est de se perfectionner. Le jeu 'Compter à 20' permet de répondre à ce besoin dans la classe. Il donne la possibilité aux enfants de vérifier ce qu'ils ont fait au moyen des cartes de contrôle.

Les enfants qui éprouvent encore des difficultés avec les quantités et les structures peuvent remplir les plateaux au moyen des cartes de contrôle et découvrir le système en jouant. Ils essaieront ensuite de bien se familiariser aux plateaux et de les vérifier au moyen des cartes de contrôle.

## Préparation

Le jeu comprend 3 niveaux:

- 1.compter les quantités jusqu'à 10, les associer à la carte représentant le dé et choisir le chiffre correspondant  
Matériel: 2 plateaux avec 1 étoile et un cadre rouge, des cartes avec des chiffres rouges et un dé rouge
- 2.coupler des quantités et les associer à un chiffre  
Matériel: 2 plateaux avec 2 étoiles et un cadre vert, des cartes avec des chiffres verts et des cartes représentant des additions
- 3.compter avec des raccourcis, empiler des jetons en réalisant des tas de 5  
Matériel: 3 plateaux avec 3 étoiles et un cadre bleu, des cartes avec des chiffres

bleus et des cartes bleues représentant un dé

### **Jeu**

Placez les éléments suivants sur chaque carte: les jetons à empiler (voir illustration), la carte représentant le dé correct puis le chiffre correct. Commencez par les cartes avec une étoile; préparez le matériel nécessaire. Dans la deuxième série (cartes avec 2 étoiles), les enfants placent tout d'abord les jetons à empiler (par exemple deux bleus et un jaune) puis les chiffres combinés dans une addition et finalement le chiffre représentant la quantité totale.

Dans la troisième série (cartes avec 3 étoiles), les enfants découvrent qu'au lieu de compter à chaque fois jusqu'à 5, il est plus facile de faire un tas de 5. Ils remarquent ainsi directement qu'il s'agit de la quantité 5 et il leur suffit alors de compter les jetons restants. Les enfants associent ensuite la quantité obtenue à la carte représentant le dé et prennent la carte correspondant à la quantité totale. On peut aussi réaliser ce jeu avec deux tas de 5 et 3 tas de 5.

La dernière variante convient tout spécialement aux enfants qui parviennent déjà à compter rapidement.

### ***Amusez bien avec 'Compter jusqu' à 20'!***

Idée & concept: Magda Jacobs



Rolf Education ontwikkelt en produceert educatieve materialen. Naast de zorg voor de educatieve waarde van het product geven wij ook aandacht aan de gebruiksvriendelijkheid, de kwaliteit en de veiligheid van elk product. Producten met scherpe of kleinere onderdelen die bij oneigenlijk gebruik ingeslikt of tot verwondingen kunnen leiden worden door ons als niet geschikt voor kinderen onder de 3 jaar gelabeld en dienen altijd gebruikt te worden onder begeleiding van volwassenen. Bewaar de handleiding altijd bij het product zodat iedere gebruiker zich op de hoogte kan stellen van manier waarop het product gebruikt moet worden.



Rolf Education develops and produces educational material. In addition to giving the product educational value, we also focus on the user-friendliness, quality and safety of each product. Products with sharp or small parts which can be swallowed or possibly cause injury if not used properly are labelled by us as 'not suitable for children under 3 years' and must always be used under adult supervision. Always keep the manual with the product so that every user can familiarise themselves with the manner in which the product must be used.



Rolf Education entwickelt und produziert Lehrmaterialien. Wir achten nicht nur auf den erzieherischen Wert, sondern auch auf die Benutzerfreundlichkeit, Qualität und Sicherheit jedes einzelnen Produkts. Produkte mit scharfen Kanten oder kleineren Teilen, die bei zweckfremdem Gebrauch verschluckt werden oder Verletzungen verursachen können, kennzeichnen wir als nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet und dürfen ausschließlich unter der Aufsicht von Erwachsenen benutzt werden. Verwahren Sie die Anleitung immer zusammen mit dem Produkt, sodass sich jeder Benutzer über die geltenden Gebrauchsvorschriften informieren kann.



Rolf Education conçoit et fabrique du matériel éducatif. Outre le soin apporté à la valeur éducative du produit, nous nous attachons également à la facilité d'emploi, la qualité et la sécurité de chaque objet. Les produits comportant des pièces plus pointues ou plus petites qui peuvent être avalées ou causer des blessures en cas de mauvaise utilisation sont disqualifiés par Rolf Education pour les enfants de moins de 3 ans et doivent toujours être manipulés en la présence d'adultes. Veuillez toujours conserver le manuel du produit afin que chaque utilisateur puisse être informé de la manière de l'utiliser.

#### Onderhoud van het materiaal:

De gebruikte materialen en de onderdelen van de materialen zijn nagenoeg onbreekbaar en gemakkelijk te reinigen met een licht vochtige doek. Gebruik geen agressieve schoonmaakproducten noch -middelen en wrijf het materiaal na het reinigen droog met een zachte doek.

#### Maintenance of the material:

The materials used and materials' parts are virtually unbreakable and easy to clean with a damp cloth. Do not use aggressive cleaning products and dry the material with a soft cloth after cleaning.

#### Pflege des Materials:

Die verwendeten Materialien und die Teile der Produkte sind nahezu unzerbrechlich und können einfach mit einem leicht angefeuchteten Tuch gereinigt werden. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsprodukte oder -mittel und reiben Sie das Material nach dem Reinigen mit einem weichen Tuch trocken.



Rolf Education desarrolla y produce materiales educativos. Además de al valor educativo del producto, también prestamos atención a la facilidad de uso, la calidad y la seguridad de cada producto. Los productos con piezas afiladas o de tamaño reducido que, si se usan de forma indebida, pueden ser ingeridos o causar lesiones, los etiquetamos como no aptos para niños menores de tres años y siempre se tienen que usar bajo la supervisión de un adulto. Guarde el manual siempre junto al producto, para que todos los usuarios puedan consultar la forma en que se tiene que usar el producto.



Rolf Education sviluppa e produce materiali educativi. Oltre a curare il valore educativo del prodotto, siamo attenti alla facilità d'uso, alla qualità e alla sicurezza di ciascun prodotto. Apponiamo sui prodotti con componenti affilati o di piccole dimensioni, che in caso di uso improprio possono essere ingeriti o provocare ferite, un'etichetta che indica che tali prodotti non sono adatti per i bambini al di sotto di 3 anni di età e che devono essere utilizzati sotto la supervisione di un adulto. Conservare sempre il manuale nelle vicinanze del prodotto in modo che ciascun utente possa documentarsi su come utilizzare il prodotto.



A Rolf Education desenvolve e produz materiais educativos. Além da preocupação com o valor educativo do produto, destacamos também a usabilidade, a qualidade e a segurança de cada produto. Rotulamos produtos que possuem peças menores ou afiadas que devido ao uso impróprio podem ser engolidas ou causar lesões como sendo inadequados para crianças com menos de 3 anos e sempre devem ser utilizados sob supervisão de adultos. Sempre guarde o manual de instruções junto ao produto a fim de que cada usuário possa consultá-lo e se informar sobre o modo de utilização do produto.

#### Entretien du matériel:

Le matériel et les pièces du matériel employés sont incassables ou presque et faciles à nettoyer à l'aide d'un chiffon légèrement humide. N'utilisez pas de produits de nettoyage ni de détergents agressifs et, après avoir nettoyé l'objet en question, séchez-le en l'essuyant avec un chiffon doux.

#### Mantenimiento del material:

Los materiales usados y las piezas de los materiales son prácticamente irrompibles y fáciles de limpiar con un trapo ligeramente húmedo. No use productos ni agentes de limpieza agresivos y seque el material después de la limpieza con un trapo suave.

#### Manutenzione del materiale:

I materiali utilizzati e i componenti dei materiali sono praticamente infrangibili e sono facili da pulire con un panno leggermente inumidito. Non utilizzare prodotti o sostanze detergenti aggressivi e dopo la pulizia asciugare il materiale con un panno morbido.

#### Manutenção dos materiais:

Os materiais utilizados e os componentes dos materiais são praticamente indestrutíveis e facilmente limpados com um pano levemente húmido. Não use produtos ou soluções de limpeza agressivos e seque o material após a limpeza com um pano macio.



**Rolf.**

Mercuriusweg 14 4051 CV Ochten Nederland [www.rofeducation.com](http://www.rofeducation.com) [www.derolfgroep.nl](http://www.derolfgroep.nl)

---



**Waarschuwing!** Niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden. Kleine onderdelen.

**Warning!** Not suitable for children under 36 months. Small parts.

**Attention!** Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Petits éléments.

**Achtung!** Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet. Kleine Teile.